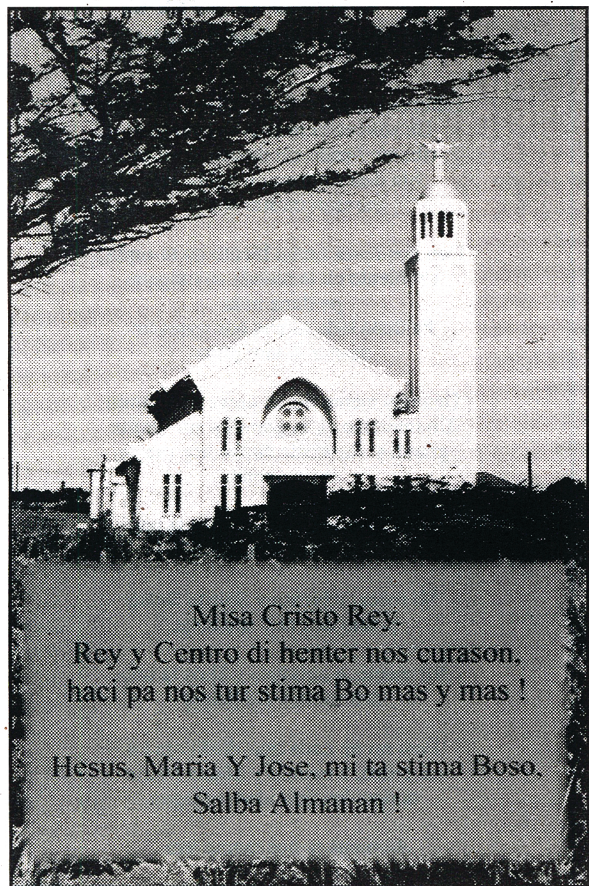
Diaranzon di Shinishi

Pastoor Jairo R Maduro
Parokia Cristo Rey,Brasil



Carnaval Carnaval esta dushi ta Carnaval Sr Edwin Zichem a canta hopi aña , pero awor esey ta tras di lomba awor. Nos ta drentando cuaresma 2017 cu imposicion di shinishi ariba nos frenta, pa duna comienzo na un temporada liturgico hopi special cual nos ta yama Cuaresma, cual ta 40 dia cu nos ta bay prepara pa nos celebra pasco di resurecion.

Diaranzon di shinishi ta e prome dia di cuaresma, pa bisa miho e ta 40 dianan den cual iglesia ta invita tur fielnan na combershon y pa prepara pa biba realmente e misteriona di di pashon, morto y resurecion di Cristo durante Siman Santo. Diaranzon di shinishi ta un celebracion cu ta den Misal Romano, y esaki ta splica cu durante misa pa e celebracion aki, e shinishi ta worde bendiciona y ta worde poni ariba frenta di fielnan(tur hende). E pregunta cu tur hende ta haci ta di unda ta haya e shinishi ey. Algun hende ta pensa cu esey por ta shinishi di difuntonan crema, pero esey no ta e caso nunca. E shinishi ta bini especialmente di e ramanan usa pa diadomingo di rama di un aña anterior y ta worde bendicionan y censia. (opcional).

E tradicion aki di ponemento di shinishi ta bini di iglesia primitivo, pa cual anto shinishi tabata worde poni ariba cabez di hendenan, den un sentido di hacimento di penitencia pa ricibi e sacramanto di reconciliacion di di Diahuebs Santo. Cuaresma a haya un sentido penitancial pa tur cristianan casi 400 aña despues di Cristo y desde siglo XI, e Igliesia na Roma iglesia ta pone shinishi na principio di e tempo di Cuaresma.

Pakico un diaranzon?

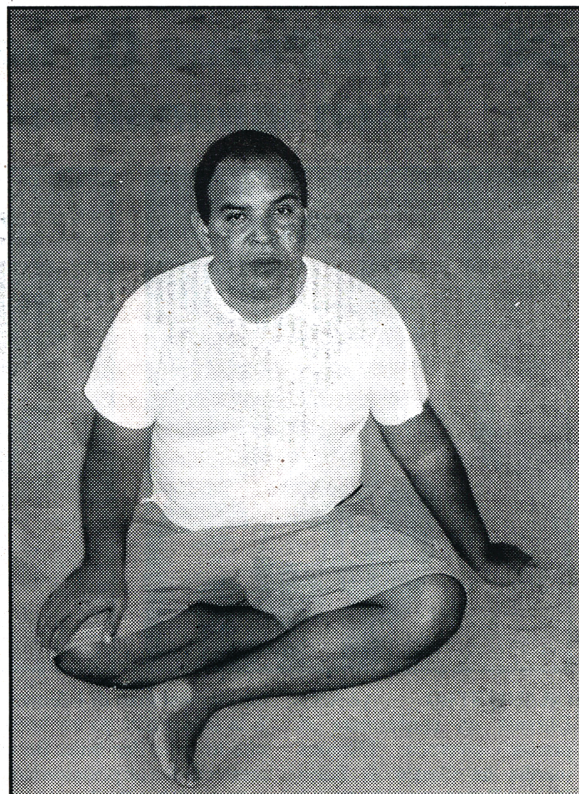
Den e Siglo IV a keda fija cu e duracion di cuaresma ta 40 dia, 6 siman prome cu pasco di resurecion.(Pa calcula esaki tabata worde usa un "computus" Cu esey tabata calcula e fecha di pasco grandi.Na principio di siglo IV tabata tin hopi confucion cu e fechanab cu tabata ser usa pa celebra pasco di resurecion y pesey y a bini na loke ta yama "computus" pa calcula e fecha exacto.Nos lo amplia ariba esaki mas despues.) cual tabata cay ariba e diadomingo yama "cuadregesima" pero den e siglonan VI-VII e yunamento a haya un gran importancia como un practica di cuaresma, despues tur cos a cambia pa cristiandad, diadomingo no ta dia di yuna sino dia di fiesta grandi (dia di Señor) y e ora ey e comienzo di cueresma a keda translada e diaranzon prome cu e diasabra prome cu e prome diadomingo di cuaresma. Si nos mira bon tur e fechanan di diaranzon di shinishi tur semper lo cay den Februari y Maart.

Di con pone shinishi?

Shinishi ta keda un simbolo. Ora e cuarenta dianan di Cuaresma ta cuminsa, ta keda caracterisa pa un acto austeridad e simbolo di shinishi, cual ta keda marca cu e liturgia di diaranzon di Shinishi. Esaki ta propio di e ritonan bieu(antiguo) cu e pecadornan comberti tabata keda somete na un penitencia canonico y mester a pone shinishi ariba nan cabez pa reconoce nan fragilidad y mortalidad (caducidad di bida di hende, hende cu ta muri) cual tin mester lanta di nobo pa e misericordia di Dios. Leu di ta un gesto puramente exterior, iglesia a conserva e costumber aki pa cual tur penitente(esanan cu ta haci penitencia), esnan bautisa, ta keda yama pa cana e caminda di cuaresma manera mester ta. Pesey mas cu un simbolo exterior cu iglesia a tuma, e sentido interior mester keda na bista ta di con mi ta bay tuma shinishi ariba mi frenta, pa cual mas bien ta invitami pa cana un caminda di conbercion,penitencia y abstinecia durante e 40 dianan aki, pa prepara pa celebra na ordo e triduo pascual (Diahuebs Santo te cu Diadomingo di Resurecion).

E palabra Shinishi ta bini di e palabra latin "CINIS" y ta representa na algo cu a worde reduci pa candela. Esaki (Shinishi) a adopta un sentido simbolico di morto, of algo cu ta caduca y tambe tin cu haber cu humildad y penitencia. Shinishi como un signo di humildad ta recorda tur hende su origen(Genesis 2,7: E ora ey Dios a forma hende di tera) y fin (Genesis 3,19 Cu sodo di bo frenta lo bo gana bo pan di cada dia, te di bo bolbe bira tera;pasobra ta di dje mi a formabo.Tera bo ta y tera lo bo bolbe bira).Tambe por simboliza con chikito y fragil nos ta dilanti di Dios.

E momento cu shinishi ta worde poni ta durante di misa despues di predicashi y un otro persona cu no ta sacerdote tambe por pone shinishi y e ta worde marca den frenta na forma di un cruz mientras cu ta worde bisa palabranan di bijbel manera esaki: Di tera bo ta bini di tera bo ta bay(Genesis 3,19) of comberti y kere den santo evangelio. (Marco 1,15) Na otro paisnan e buki di evangelio por keda presenta pa e worde honra cu un ponemento di man drechi ariba e buki.



Den tal caso cu no tin un sacerdote(pader of pastoor) pa pone shinishi, un cooperador pastoral tambe por haci esaki mara na un sirbishi di palabra cortico, ya cu esaki no ta un sacramento sino un sacramental, pero ta diacono of un pader so por bendiciona esaki! Awor ta ken tur por haya shinishi? Tur hende sin exepcion hasta un hende cu no ta catolico(den sentido de conbercion).

Diaranzon ta un dia di ayuno y abstinencia, manera diabierna santo. Pa hende mayor di 18 aña te cu 60 aña tambe depende di salud.Tambe tur diablerna di cuaresma ta dianan di abstinecia, abo lo sa ta kico bo ta kita durante e dianan aki di diabierna den cuaresma.

Mi rumanan un bon y saludabel tempo di Cuaresma y na mes tempo mi ta invita bosonan pa participa den boso parokia e misa di ponemento di shinishi den cada parokia.

Na Parokia Cristo Rey na Brasil nos tin dos misa cu ponemento di shinishi esta un pa 5 a.m. y e otro pa 7 p.m. y tur diabierna caminda di Cruz den misa pa 4:45 a.m. y misa y 6:p.m y santo sacrificio di misa.

Cuaresma

Cuaresma ta e tempo liturgico di conversion, cu ta marca iglesia pa prepara nos pa e gran fiesta di Pasco. Ta tempo pa nos arepenti di nos picanan y di cambia algo di nos pa ta mihor y por biba mas cerca di Jesus.

Cuaresma ta dura 40 dia: ta cuminza awe Diaranzon di shinishi y ta termina Diadomingo di rama, dia cu ta inicia Siman santo. A lo largo di tempo, principalmente ariba e liturgia di Diadomingo nos tin cu haci un esfuerzo pa recupera e ritmo y e estilo di creyentenan berdadero cu nos mester biba como yiunan di Dios.

E color liturgico di e tempo aki ta biña, cu ta nifica luto y penitencia. Ta un tempo di reflexion, di penitencia, di conversion spiritual, tempo di preparacion pa e misterio pascual.

E duracion di Cuaresma ta basa den e simbolo di number cuarenta den Bijbel. Den esaki ta papia di e cuarenta dianan di diluvio, di e cuarenta añanan di e marcha di e pueblo judio den desierto, di e cuarenta dianan di Moises y di Elias den ceronan, di e cuarenta dianan cu Jesus a pasa den desierto prome cu a cuminza su bida publico, di e 400 añanan cu a dura di e estancia di e judionan na Egipto.

Den Bijbel e number cuatro ta simboliza e universo material, sigui pa e ceronan cu ta nifica e tempo di nos bida na tera, sigui di pruebanan y dificultadnan.